

- Storz
- BSP
- MULTILUG
- BI/BSRT
- DSP/AR & GUI
- NH
- GOST
- UNI
- BARCELONA
- FIN
- NOR
- SMS

! **SOLAS / MED Zulassung**
SOLAS /MED approved

! **Andere Modelle und**
Anschlussarten auf Anfrage
Other types and connection
systems on request



HS-STRAHLROHRE **HS NOZZLES**

HS-Strahlrohre zeichnen sich durch ihre einfache Handhabung und ihre Robustheit aus. Durch Drehen des Schaltkopfes kann stufenlos von Absperung über Vollstrahl kontinuierlich auf Sprühstrahl zwischen 0° und 120° Sprühwinkel umgeschaltet werden. Der Schaltkopf ist aus Gummi und verchromtem Messing gefertigt, das Rohrstück aus extrem schlagzähem Kunststoff.

HS nozzles stand for easy handling and robustness. By turning the rubber coated head of the nozzle it operates continuously from hollow straight stream to spray jet between 0° and 120°. The operating head is made of rubber and chrome plated brass, the barrel is made of extremely impact resistant plastic.

HS-STRAHLROHRE: HS7 HS NOZZLE: HS7

Die Durchflussmenge beträgt bei 6 bar im Vollstrahlmodus 80 l/min und im Sprühstrahlmodus 80 l/min. Soweit nicht anders vermerkt, ist der zulässige Betriebsdruck PN16.

Flow rate at 6 bar is 80 l/min for full jet and 80 l/min for spray jet. Except as noted otherwise the admissible working pressure is PN16.

Wurfweite im Vollstrahlmodus: 26 m.
Wurfweite im Sprühstrahlmodus: 8 m.

Throw distance full jet: 26 m.
Throw distance spray jet: 8 m.



ID 30010040

EINGANG: STORZ INLET: STORZ

Eingang Inlet	Griff Handle	Material Kupplung Material adapter	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
25-D		AL	262x57x57	0,7	30010040
25-D	✓	AL	262x57x171	0,8	30012540



ID 30012540

HS-STRAHLROHRE: HS10 HS NOZZLES: HS10

Die Durchflussmenge beträgt bei 6 bar im Vollstrahlmodus 160 l/min und im Sprühstrahlmodus 440 l/min. Soweit nicht anders vermerkt, ist der zulässige Betriebsdruck PN16.

Flow rate at 6 bar is 160 l/min for full jet and 440 l/min for spray jet. Except as noted otherwise the admissible working pressure is PN16.

Wurfweite im Vollstrahlmodus: 24 m.
Wurfweite im Sprühstrahlmodus: 4 m.

Throw distance full jet: 24 m.
Throw distance spray jet: 4 m.

EINGANG: BSP-AUSSENGEWINDE INLET: BSP MALE THREAD

Eingang Inlet	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
G 1" A	320x75x75	1,0	60599797
G 2" A	314x75x75	0,8	30377597



ID 60429397

EINGANG: STORZ INLET: STORZ

Eingang Inlet	Material Kupplung Material adapter	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
52-C	AL	347x98x98	1,1	60426497
65	AL	327x118x118	1,2	60404097



HS-STRAHLROHRE: HS12

HS NOZZLES: HS12

Die Durchflussmenge beträgt bei 6 bar im Vollstrahlmodus 230 l/min und im Sprühstrahlmodus 460 l/min. Soweit nicht anders vermerkt, ist der zulässige Betriebsdruck PN16.

Flow rate at 6 bar is 230 l/min for full jet and 460 l/min for spray jet. Except as noted otherwise the admissible working pressure is PN16.

Wurfweite im Vollstrahlmodus: 28 m.
Wurfweite im Sprühstrahlmodus: 4,5 m.

*Throw distance full jet: 28 m.
Throw distance spray jet: 4,5 m.*

3



ID 30003899

EINGANG: BSP-AUSSENGEWINDE

INLET: BSP MALE THREAD

Eingang Inlet	Griff Handle	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
G 1" A		327x75x75	1,0	30373597
G 2" A		307x75x75	0,8	30377697
G 2" A		2035x75x330	3,3	30003899 ¹⁾
G 2" A	✓	327x75x180	1,1	60783297



ID 30380297

EINGANG: BSP-INNENGEWINDE

INLET: BSP FEMALE THREAD

Eingang Inlet	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
G1"	183x75x75	0,6	30380297



ID 60426397

EINGANG: STORZ

INLET: STORZ

Eingang Inlet	Griff Handle	Material Kupplung Material adapter	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
38		AL	327x78x78	1,0	60404497
38		MS	327x78x78	1,3	60404499
45		AL	327x88x88	1,1	60516797
52-C		AL	347x98x98	1,1	60426397
52-C		MS	347x98x98	1,6	60426399
52-C	✓	AL	338x75x191	1,4	30013197
65		AL	327x118x118	1,2	60403897
65		MS	327x118x118	1,2	60403899



ID 30013197

EINGANG: BI MALE

INLET: BI MALE

Eingang Inlet	Material Kupplung Material adapter	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
2½" m	AL	347x80x80	1,1	60434697

EINGANG: DSP OHNE VERRIEGELUNG

INLET: DSP WITHOUT LOCKING

Eingang Inlet	Griff Handle	Material Kupplung Material adapter	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
40		AL	358x80x80	1,0	60456997

Eingang Inlet	Griff Handle	Material Kupplung Material adapter	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
40	✓	AL	358x80x191	1,0	62028497
65	✓	AL	357x118x118	1,4	62030197



HS-STRAHLROHRE: HS16 HS NOZZLES: HS16

Die Durchflussmenge beträgt bei 6 bar im Vollstrahlmodus 330 l/min und im Sprühstrahlmodus 470 l/min. Soweit nicht anders vermerkt, ist der zulässige Betriebsdruck PN16.

Flow rate at 6 bar is 330 l/min for full jet and 470 l/min for spray jet. Except as noted otherwise the admissible working pressure is PN16.

Wurfweite im Vollstrahlmodus: 30 m.
Wurfweite im Sprühstrahlmodus: 4,5 m.

Throw distance full jet: 30 m.
Throw distance spray jet: 4,5 m.

EINGANG: BSP-AUSSENGEWINDE INLET: BSP MALE THREAD

Eingang Inlet	Griff Handle	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
G 2" A		310x75x75	0,8	30377797
G 2" A	✓	310x75x180	1,2	60783197

EINGANG: STORZ INLET: STORZ

Eingang Inlet	Material Kupplung Material adapter	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
52-C	AL	347x98x98	1,1	60425997
52-C	MS	347x98x98	1,6	60425999
65	AL	347x118x118	1,2	60417997
65	MS	347x118x118	1,9	60729297

EINGANG: BI MALE INLET: BI MALE

Eingang Inlet	Material Kupplung Material adapter	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
2½" m	AL	347x80x80	1,1	60450297

EINGANG: DSP OHNE VERRIEGELUNG INLET: DSP WITHOUT LOCKING

Eingang Inlet	Material Kupplung Material adapter	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
65	AL	341x118x118	1,2	60456897

EINGANG: DSP MIT VERRIEGELUNG INLET: DSP WITH LOCKING

Eingang Inlet	Material Kupplung Material adapter	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
40	AL	380x80x80	1,1	62028597



HS-STRAHLROHRE: HS20

HS NOZZLES: HS20

Die Durchflussmenge beträgt bei 6 bar im Vollstrahlmodus 380 l/min und 470 l/min im Sprühstrahlmodus. Soweit nicht vermerkt, ist der zulässige Betriebsdruck PN16 und die Kupplung aus Aluminium.

Wurfweite im Vollstrahlmodus: 30 m.
Wurfweite im Sprühstrahlmodus: 4,5 m.

Flow rate at 6 bar is 380 l/min for full jet and 470 l/min for spray jet. Except as noted otherwise the admissible working pressure is PN16.

*Throw distance full jet: 30 m.
Throw distance spray jet: 4,5 m.*

EINGANG: BSP-AUSSENGEWINDE

INLET: BSP MALE THREAD

Eingang Inlet	Griff Handle	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
G 2" A		310x75x75	0,8	30377897
G 2" A	✓	310x75x180	1,2	60714897

EINGANG: STORZ

INLET: STORZ

Eingang Inlet	Material Kupplung Material adapter	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
52-C	AL	347x98x98	1,1	60426197
52-C	MS	347x98x98	1,6	60426199
65	AL	327x118x118	1,2	60403797

EINGANG: BI MALE

INLET: BI MALE

Eingang Inlet	Material Kupplung Material adapter	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
2½" m	AL	347x80x80	1,1	60431397



- Storz
- BSP
- MULTILUG
- BI/BSRT
- DSP/AR & GUI
- NH
- GOST
- UNI
- BARCELONA
- FIN
- NOR
- SMS



Andere Modelle und Anschlussarten auf Anfrage

Other types and connection systems on request



MEHRZWECKSTRAHLROHRE JET / SPRAY BRANCHPIPES

Mit Mehrzweckstrahlrohren nach DIN EN 15182-3 kann ausgehend von der Schließstellung, wahlweise Voll- oder Sprühstrahl abgegeben werden. Die Kennzeichnung der Schaltstellungen ist durch Symbole, sicht- und tastbar angebracht. Mehrzweckstrahlrohre mit Vollstrahlsperre „VSP“ dienen zum Schutz des Strahlrohrführers bei Brandbekämpfung in elektrischen Anlagen, sowie zur Vermeidung unnötiger Wasserschäden. Der Sprühstrahl ist bei Einhaltung der Sicherheitsabstände nicht elektrisch leitfähig. In die Schaltstellung Vollstrahl zu gelangen, ist nur mit Betätigung der am Schalthebel angebrachten Arretierung möglich. Die Konstruktion ist einfach, wenig störanfällig und unempfindlich gegen Schmutz. Gereinigt werden kann das Strahlrohr leicht durch Umschalten der Strahlform. Sprühwinkel und Tropfengröße können durch Zwischenstellungen im Sprühstrahlbereich beliebig verändert werden. Mehrzweckstrahlrohre sind nicht für die Anwendung im Innenangriff geeignet.

The jet / spray branchpipes according to DIN EN 15182-3 make it possible to choose full jet or variable spray from the shut-off position. Symbols of the control settings - which can be seen or felt - are provided on the body. Branchpipes with full jet lock „VSP“ protect the fireman when fighting fires in electrical installations, as well as avoiding unnecessary water damage. Provided the safe distance is maintained, the spray is not electrical conductive, switch over to position jet is only possible by pressing the locking trigger on the handle. Simple, robust construction, not sensitive to dirt. Easy to flush simply by changing over from jet to spray pattern. Spray angle and droplet size can be variably selected in case spray position is set out of center. Not to be used for inside attack.

MEHRZWECKSTRAHLROHRE DM JET / SPRAY BRANCHPIPER DM

Der Sprühwinkel beträgt 8°. Die Durchflussmenge beträgt 25-55 l/min bei 6 bar. Soweit nicht anders vermerkt, ist der zulässige Betriebsdruck PN16 und die Kupplung aus Aluminium. Mehrzweckstrahlrohre eignen sich nicht für die Anwendung im Innenangriff.

Wurfweite im Vollstrahlmodus: 14 m.
Wurfweite im Sprühstrahlmodus: 8 m.

With spray angle of 8°. The flow rate at 6 bar is 25-55 l/min. Except as noted otherwise the admissible working pressure is PN16 and adapters are made of aluminium. Not to be used for inside attack.

*Throw distance full jet: 14 m.
Throw distance spray jet: 8 m.*

EINGANG: BSP-AUSSENGEWINDE INLET: BSP MALE THREAD

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
G 1" A	6	4	270x48x100	0,4	60026833 ¹⁾
G 1" A	6	4	270x48x100	0,5	60319033

EINGANG: STORZ INLET: STORZ

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
25-D	6	4	300x55x105	0,4	63546033 ^{1) 2)}
25-D	6	4	300x55x105	0,5	30120633 ¹⁾
25-D	6	4	300x55x105	0,6	30095333

EINGANG: GEKA INLET: GEKA

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
GEKA	6	4	300x55x105	0,6	60769433 ³⁾
GEKA	6	4	300x55x105	0,5	60460633 ^{1) 3)}



ID 63546033



ID 30095333

ERSATZTEILE SPARE PARTS

MUNDSTÜCKE NOZZLE TIPS

Passend für Größe Suitable for size	Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	Material Material	Ø/L [mm] Ø/L [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
D	G ¾"	6	4	AL	32x40	0,04	50128231
D	G ¾"	6	4	PA	33x40	0,02	40237759

1) Rohrstück, Düse und Mundstück aus kältebeständigem, schlagfestem Polyamid. / Pipe, nozzle and tip made in cold and impact resistant polyamide.

2) Der zulässige Betriebsdruck ist PN10. / Working pressure PN10.

3) Kupplung aus Messing. / Adapter made of brass.

MEHRZWECKSTRAHLROHRE DW JET / SPRAY BRANCHPIPER DW

Das Stahlrohr eignet sich zum Einsatz in Wandhydranten. Der Sprühwinkel beträgt 8°. Die Durchflussmenge beträgt 25-55 l/min bei 6 bar. Soweit nicht anders vermerkt, ist der zulässige Betriebsdruck PN16 und die Kupplung aus Aluminium. Mehrzweckstrahlrohre eignen sich nicht für die Anwendung im Innenangriff.

Suitable for use in wall hydrants. With spray angle of 8°. The flow rate at 6 bar is 25-55 l/min. Except as noted otherwise the admissible working pressure is PN16 and adapters are made of aluminium. Not to be used for inside attack.

Throw distance full jet: 14 m.

Throw distance spray jet: 8 m.

Wurfweite im Vollstrahlmodus: 14 m.

Wurfweite im Sprühstrahlmodus: 8 m.



ID 30190533

EINGANG: STUTZEN INLET: TAIL

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
¾"	6	4	305x48x100	0,5	30190633 ¹⁾
1"	6	4	305x48x100	0,5	30190533 ¹⁾

MEHRZWECKSTRAHLROHRE CM JET / SPRAY BRANCHPIPER CM

Der Sprühwinkel beträgt 15-20°. Die Durchflussmenge beträgt 130-230 l/min bei 6 bar, abhängig vom Durchmesser und der Düse des Mundstücks. Soweit nicht anders vermerkt, ist der zulässige Betriebsdruck PN16 und die Kupplung aus Aluminium. Mehrzweckstrahlrohre eignen sich nicht für die Anwendung im Innenangriff.

With spray angle of 15-20°. The flow rate at 6 bar is 130-230 l/min depending on the diameter and jet of the nozzle tip. Except as noted otherwise the admissible working pressure is PN16 and adapters are made of aluminium. Not to be used for inside attack.

Throw distance full jet: 27 m.

Throw distance spray jet: 11 m.

Wurfweite im Vollstrahlmodus: 27 m.

Wurfweite im Sprühstrahlmodus: 11 m.

EINGANG: BSP-AUSSENGEWINDE INLET: BSP MALE THREAD

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	Vollstrahlsperre Full jet lock	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
G 2" A	12	9		415x61x152	1,0	60103233 ¹⁾
G 2" A	12	9		415x61x152	1,1	60245433
G 2" A	12	9		415x80x152	0,8	33100033 ^{1) 2)}
G 2" A	12	9	✓	415x61x152	1,1	60245333
G 2" A	16	12		415x61x152	1,2	60319733

EINGANG: STORZ INLET: STORZ

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	Vollstrahlsperre Full jet lock	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
38	12	9		445x78x155	1,0	63315333 ^{1) 2)}
38	12	9		445x78x155	1,1	60315333 ¹⁾
38	12	9		445x78x155	1,3	60248733
38	12	9	✓	445x78x155	1,3	60124533



ID 30281433



ID 30000933



ID 30023933

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	Vollstrahlsperre Full jet lock	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
45	12	9		445x98x115	1,1	60564933 ¹⁾
45	12	9		445x98x115	1,2	60275933
52-C	12	9		445x98x165	1,2	30281433 ¹⁾
52-C	12	9		445x98x165	1,3	30000933
52-C	12	9		450x98x165	1,2	63514633 ^{1) 2)}
52-C	12	9	✓	450x98x165	1,4	30023933
52-C	16	12		450x98x165	1,3	60421933 ³⁾
65	12	9		450x118x175	1,3	60315433 ¹⁾
65	12	9		450x118x175	1,3	63315433 ^{1) 2)}
65	12	9		450x118x175	1,4	60277133
65	12	9	✓	450x118x175	1,7	30254533
65	14	12		450x118x175	1,6	60321033
65	16	12		450x118x175	2,0	62030833

EINGANG: BI MALE INLET: BI MALE

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
1½" m	12	9	445x70x155	1,3	60249233 ¹⁾
1½" m	12	9	448x76x165	1,0	63249233 ^{1) 2)}
2½" m	12	9	445x80x167	1,0	63318833 ^{1) 2)}
2½" m	12	9	448x80x161	1,2	60318833 ¹⁾
2½" m	12	9	453x80x161	1,5	60101633
2½" m	16	12	331x70x169	1,4	60434733

EINGANG: DSP OHNE VERRIEGELUNG INLET: DSP WITHOUT LOCKING

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
40	12	9	461x76x160	1,2	60326633 ¹⁾
40	12	9	461x76x160	1,4	60263233

EINGANG: GOST INLET: GOST

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
50	12	9	437x100x170	1,2	60526333 ¹⁾
50	12	9	438x100x170	1,3	60543533
70	16	12	333x128x195	1,3	60584033

EINGANG: UNI INLET: UNI

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
45	12	9	436x74x157	1,1	60353733 ¹⁾
45	12	9	437x74x157	1,4	60353633

1) Rohrstück, Düse und Mundstück aus kältebeständigem, schlagfestem Polyamid. / Pipe, nozzle and tip made in cold and impact resistant polyamide.

2) Der zulässige Betriebsdruck ist PN10. / Working pressure PN10.

3) Schalthebel gekröpft. / Lever cranked.

ERSATZTEILE
SPARE PARTSDICHTUNGSSATZ
SEAL KIT

Passend für Größe <i>Suitable for size</i>	Gewicht [kg] <i>Weight [kg]</i>	AWG Id-Nr. <i>AWG ID-No.</i>
CM 1991-1999	0,07	30281480
CM ab 2000 <i>CM since 2000</i>	0,06	30023980
CM 1978-1990	0,2	30000980

MUNDSTÜCKE
NOZZLE TIPS

Passend für Größe <i>Suitable for size</i>	Eingang <i>Inlet</i>	Ø Düse [mm] <i>Ø nozzle [mm]</i>	Ø Mundstück [mm] <i>Ø tip [mm]</i>	Material <i>Material</i>	Ø/L [mm] <i>Ø/L [mm]</i>	Gewicht [kg] <i>Weight [kg]</i>	AWG Id-Nr. <i>AWG ID-No.</i>
C	G 1"	12	9	AL	40x55	0,09	50056732
C	G 1"	12	9	MS	40x55	0,2	50256891
C	G 1"	12	9	PA	40x55	0,04	40339659
C	G 1"	16	12	AL	40x55	0,06	50283432

SCHALTHEBEL
LEVER

Passend für Größe <i>Suitable for size</i>	Schlüsselweite <i>Wrench size</i>	LxBxH [mm] <i>LxWxH [mm]</i>	Gewicht [kg] <i>Weight [kg]</i>	AWG Id-Nr. <i>AWG ID-No.</i>
C	SW 12	172x42x81	0,1	30353632

SCHALTORGANE
VALVES

Passend für Größe <i>Suitable for size</i>	Eingang <i>Inlet</i>	Ausgang <i>Outlet</i>	LxBxH [mm] <i>LxWxH [mm]</i>	Gewicht [kg] <i>Weight [kg]</i>	AWG Id-Nr. <i>AWG ID-No.</i>
C	G 2" A	G ¼"	190x60x150	0,6	60225733
C+VSP	G 2" A	G ¼"	190x60x150	0,7	60299833

MEHRZWECKSTRAHLROHRE BM JET / SPRAY BRANCHPIPER BM

Der Sprühwinkel beträgt 15-20°. Die Durchflussmenge beträgt 400 l/min bei 6 bar. Soweit nicht anders vermerkt, ist der zulässige Betriebsdruck PN16 und die Kupplung aus Aluminium. Mehrzweckstrahlrohre eignen sich nicht für die Anwendung im Innenangriff.

Wurfweite im Vollstrahlmodus: 32 m.
Wurfweite im Sprühstrahlmodus: 14 m.

With spray angle of 15-20°. The flow rate at 6 bar is 400 l/min. Except as noted otherwise the admissible working pressure is PN16 and adapters are made of aluminium. Not to be used for inside attack.

*Throw distance full jet: 32 m.
Throw distance spray jet: 14 m*

EINGANG: BSP-AUSSENGEWINDE INLET: BSP MALE THREAD

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	Vollstrahlsperre Full jet lock	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
G 2½" A	22	16		465x82x165	1,7	60245233
G 2½" A	22	16	✓	465x82x165	1,8	60026733



ID 20105333

EINGANG: STORZ INLET: STORZ

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	Vollstrahlsperre Full jet lock	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
65	22	16		500x118x185	2,1	60277233
75-B	22	16		500x126x190	2,1	20105333
75-B	22	16	✓	500x126x190	2,3	20105133

EINGANG: BI MALE INLET: BI MALE

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	Vollstrahlsperre Full jet lock	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
2½" m	22	16		514x92x169	2,1	60101733
2½" m	22	16	✓	514x92x169	1,7	60024133

EINGANG: DSP OHNE VERRIEGELUNG INLET: DSP WITHOUT LOCKING

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
65	22	16	500x108x180	2,2	60300133

EINGANG: NH INNENGEWINDE INLET: NH FEMALE

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
2½" f	22	16	516x119x184	2,4	60261433

EINGANG: GOST
INLET: GOST

Eingang <i>Inlet</i>	Ø Düse [mm] <i>Ø nozzle [mm]</i>	Ø Mundstück [mm] <i>Ø tip [mm]</i>	LxBxH [mm] <i>LxWxH [mm]</i>	Gewicht [kg] <i>Weight [kg]</i>	AWG Id-Nr. <i>AWG ID-No.</i>
70	22	16	490x128x200	2,3	60526533
70	22	19	502x128x200	2,3	60615933
80	22	16	495x142x207	2,2	60607233

EINGANG: UNI
INLET: UNI

Eingang <i>Inlet</i>	Ø Düse [mm] <i>Ø nozzle [mm]</i>	Ø Mundstück [mm] <i>Ø tip [mm]</i>	LxBxH [mm] <i>LxWxH [mm]</i>	Gewicht [kg] <i>Weight [kg]</i>	AWG Id-Nr. <i>AWG ID-No.</i>
70	22	16	497x105x177	2,0	60353833

DICHTUNGSSATZ
SEAL KIT

Passend für Größe <i>Suitable for size</i>	Gewicht [kg] <i>Weight [kg]</i>	AWG Id-Nr. <i>AWG ID-No.</i>
B	0,2	20105380

MUNDSTÜCKE
NOZZLE TIPS

Passend für Größe <i>Suitable for size</i>	Eingang <i>Inlet</i>	Ø Düse [mm] <i>Ø nozzle [mm]</i>	Ø Mundstück [mm] <i>Ø tip [mm]</i>	Material <i>Material</i>	Ø/L [mm] <i>Ø/L [mm]</i>	Gewicht [kg] <i>Weight [kg]</i>	AWG Id-Nr. <i>AWG ID-No.</i>
B	G 1½"	22	16	AL	56x62	0,1	50092032

SCHALTHEBEL
LEVER

Passend für Größe <i>Suitable for size</i>	Vollstrahlsperre <i>Full jet lock</i>	Schlüsselweite <i>Wrench size</i>	LxBxH [mm] <i>LxWxH [mm]</i>	Gewicht [kg] <i>Weight [kg]</i>	AWG Id-Nr. <i>AWG ID-No.</i>
B		SW 12	172x42x81	0,2	30225132
B+VSP	✓	SW 12	169x48x60	0,2	60373033

SCHALTORGANE
VALVES

Passend für Größe <i>Suitable for size</i>	Eingang <i>Inlet</i>	Ausgang <i>Outlet</i>	LxBxH [mm] <i>LxWxH [mm]</i>	Gewicht [kg] <i>Weight [kg]</i>	AWG Id-Nr. <i>AWG ID-No.</i>
B	G 2½" A	G ¼"	205x81x160	1,1	60438133
B+VSP	G 2½" A	G ¼"	205x81x160	1,2	62027833



- Storz
- BSP
- MULTILUG
- BI/BSRT
- DSP/AR & GUI
- NH
- GOST
- UNI
- BARCELONA
- FIN
- NOR
- SMS



Andere Modelle und Anschlussarten auf Anfrage

Other types and connection systems on request



MEHRZWECKSTRAHLROHRE MIT MANNSCHUTZBRAUSE JET / SPRAY BRANCHPIPES WITH WATER CURTAIN

Bei der Ausführung mit Mannschutzbrause kann zusätzlich zu Voll- und Sprühstrahl ein Wasser-schleier erzeugt werden, der den Strahlrohrführer vor Rauch und Hitze schützt. Die Mannschutzbrause ist ringförmig hinter der Düse angebracht. Durch einen, auch unter Druck leicht drehbaren Stelling, ist der Austrittswinkel der Brause von 0° - 160° veränderlich. In Gefahrenmomenten ist mit einem einzigen Handgriff der gesamte Wasserfluss abgesperrt, gleichgültig, ob Voll- oder Sprühstrahl eingestellt war und unabhängig von der Stellung der Mannschutzbrause.

To protect fireman when holding the branchpipe against heat and smoke, a water curtain can be added to the full and spray jet. The water curtain element is arranged annularly behind the nozzle. By means of an adjusting ring which can be turned easily, also under pressure, the outlet angle can be varied between 0° and 160°. In moments of danger the entire water flow can be shut-off with a single motion, irrespective of whether the full jet or spray jet had been selected and independently of setting of the water curtain.

MEHRZWECKSTRAHLROHR CMM JET / SPRAY BRANCHPIPER CMM

Der Sprühwinkel beträgt 15-20°, mit Mannschutzbrause bis 160°. Die Durchflussmenge beträgt 130-230 l/min bei 6 bar, abhängig vom Durchmesser und der Düse des Mundstücks. Mit Mannschutzbrause beträgt die Durchflussmenge 290-400 l/min. Soweit nicht anders vermerkt, ist der zulässige Betriebsdruck PN16 und die Kupplung aus Aluminium.

With spray angle of 15-20°, with water curtain up to 160°. The flow rate at 6 bar is 130-230 l/min depending on the diameter and jet of the nozzle tip. Flow rate with water curtain 290-400 l/min. Except as noted otherwise the admissible working pressure is PN16 and adapters are made of aluminium.

Wurfweite im Vollstrahlmodus: 27 m.
Wurfweite im Sprühstrahlmodus: 13 m.

*Throw distance full jet: 27 m.
Throw distance spray jet: 13 m.*

EINGANG: BSP-AUSSENGEWINDE INLET: BSP MALE THREAD

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	Vollstrahlsperre Full jet lock	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
G 2" A	12	9		415x90x165	1,6	60245133
G 2" A	12	9	✓	415x90x165	1,6	60245033
G 2" A	16	12		145x90x165	1,5	60456633



ID 30235833

EINGANG: STORZ INLET: STORZ

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	Vollstrahlsperre Full jet lock	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
38	12	9		445x78x155	1,7	60264533
45	12	9		445x88x160	1,8	60452733
52-C	12	9		450x98x165	1,8	30235833
52-C	12	9	✓	450x98x165	1,8	30235733
52-C	16	12		450x98x165	1,8	60455933
65	12	9		450x118x175	1,9	60324433
65	12	9	✓	450x118x175	1,9	60124633

EINGANG: BI MALE INLET: BI MALE

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	Vollstrahlsperre Full jet lock	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
1½" m	12	9		460x90x165	1,8	60139033
2½" m	12	9		457x90x165	1,9	60249433
2½" m	12	9	✓	450x90x153	1,9	30197633
2½" m	16	12		453x90x165	1,9	60472933

EINGANG: DSP OHNE VERRIEGELUNG INLET: DSP WITHOUT LOCKING

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
40	12	9	445x90x165	1,7	60293333

EINGANG: UNI
INLET: UNI

Eingang <i>Inlet</i>	Ø Düse [mm] <i>Ø nozzle [mm]</i>	Ø Mundstück [mm] <i>Ø tip [mm]</i>	LxBxH [mm] <i>LxWxH [mm]</i>	Gewicht [kg] <i>Weight [kg]</i>	AWG Id-Nr. <i>AWG ID-No.</i>
45	12	9	451x90x165	1,7	60353433

ERSATZTEILE
SPARE PARTS**DICHTUNGSSATZ**
SEAL KIT

Passend für Größe <i>Suitable for size</i>	Gewicht [kg] <i>Weight [kg]</i>	AWG Id-Nr. <i>AWG ID-No.</i>
CMM ab 2000 <i>CMM since 2000</i>	0,3	30235780

MUNDSTÜCKE
NOZZLE TIPS

Passend für Größe <i>Suitable for size</i>	Eingang <i>Inlet</i>	Ø Düse [mm] <i>Ø nozzle [mm]</i>	Ø Mundstück [mm] <i>Ø tip [mm]</i>	Material <i>Material</i>	Ø/L [mm] <i>Ø/L [mm]</i>	Gewicht [kg] <i>Weight [kg]</i>	AWG Id-Nr. <i>AWG ID-No.</i>
D	G ¾"	6	4	AL	32x40	0,04	50128231
D	G ¾"	6	4	PA	33x40	0,02	40237759
C	G 1"	12	9	AL	40x55	0,09	50056732
C	G 1"	12	9	MS	40x55	0,2	50256891
C	G 1"	12	9	PA	40x55	0,04	40339659
C	G 1"	16	12	AL	40x55	0,06	50283432

SCHALTHEBEL
LEVER

Passend für Größe <i>Suitable for size</i>	Schlüsselweite <i>Wrench size</i>	LxBxH [mm] <i>LxWxH [mm]</i>	Gewicht [kg] <i>Weight [kg]</i>	AWG Id-Nr. <i>AWG ID-No.</i>
C	SW 12	172x42x81	0,1	30353632

SCHALTORGANE
VALVES

Passend für Größe <i>Suitable for size</i>	Eingang <i>Inlet</i>	Ausgang <i>Outlet</i>	LxBxH [mm] <i>LxWxH [mm]</i>	Gewicht [kg] <i>Weight [kg]</i>	AWG Id-Nr. <i>AWG ID-No.</i>
C	G 2" A	G ¼"	190x60x150	0,6	60225733
C+VSP	G 2" A	G ¼"	190x60x150	0,7	60299833

MEHRZWECKSTRAHLROHR BMM JET / SPRAY BRANCHPIPER BMM

Der Sprühwinkel beträgt 15-20°, mit Mannschutzbrause bis 160°. Die Durchflussmenge beträgt 400 l/min, mit Mannschutzbrause 660-950 l/min bei 6 bar. Soweit nicht anders vermerkt, ist der zulässige Betriebsdruck PN16 und die Kupplung aus Aluminium.

Wurfweite im Vollstrahlmodus: 32 m.
Wurfweite im Sprühstrahlmodus: 14 m.

With spray angle of 15-20°, with water curtain up to 160°. The flow rate at 6 bar is 400 l/min with water curtain 660-950 l/min. Except as noted otherwise the admissible working pressure is PN16 and adapters are made of aluminium

*Throw distance full jet: 32 m.
Throw distance spray jet: 14 m.*

EINGANG: BSP-AUSSENGEWINDE INLET: BSP MALE THREAD

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	Vollstrahlsperre Full jet lock	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
G2½" A	22	16		465x82x165	2,2	60244933
G2½" A	22	16	✓	465x82x165	2,3	60027033



ID 20116133

EINGANG: STORZ INLET: STORZ

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	Vollstrahlsperre Full jet lock	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
65	22	16		500x118x185	2,6	60277333
75-B	22	16		500x126x190	2,6	20116133
75-B	22	16	✓	500x126x190	2,7	20071633

EINGANG: BI MALE INLET: BI MALE

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	Vollstrahlsperre Full jet lock	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
2½" m	22	16		470x90x185	2,5	60461133
2½" m	22	16	✓	470x90x185	2,5	60100833
2½" m	22	19		470x90x185	2,4	60134533

EINGANG: DSP OHNE VERRIEGELUNG INLET: DSP WITHOUT LOCKING

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
65	22	16	500x108x180	2,4	60293133

EINGANG: GOST INLET: GOST

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
70	22	16	452x128x205	2,2	62043333

EINGANG: UNI
INLET: UNI

Eingang <i>Inlet</i>	Ø Düse [mm] <i>Ø nozzle [mm]</i>	Ø Mundstück [mm] <i>Ø tip [mm]</i>	LxBxH [mm] <i>LxWxH [mm]</i>	Gewicht [kg] <i>Weight [kg]</i>	AWG Id-Nr. <i>AWG ID-No.</i>
70	22	16	447x105x180	2,5	60353933

ERSATZTEILE
SPARE PARTS**MUNDSTÜCKE**
NOZZLE TIPS

Passend für Größe <i>Suitable for size</i>	Eingang <i>Inlet</i>	Ø Düse [mm] <i>Ø nozzle [mm]</i>	Ø Mundstück [mm] <i>Ø tip [mm]</i>	Material <i>Material</i>	Ø/L [mm] <i>Ø/L [mm]</i>	Gewicht [kg] <i>Weight [kg]</i>	AWG Id-Nr. <i>AWG ID-No.</i>
B	G 1½"	22	16	AL	56x62	0,1	50092032

SCHALTHEBEL
LEVER

Passend für Größe <i>Suitable for size</i>	Vollstrahlsperre <i>Full jet lock</i>	Schlüsselweite <i>Wrench size</i>	LxBxH [mm] <i>LxWxH [mm]</i>	Gewicht [kg] <i>Weight [kg]</i>	AWG Id-Nr. <i>AWG ID-No.</i>
B		SW 12	172x42x81	0,2	30225132
B+VSP	✓	SW 12	169x48x60	0,2	60373033

SCHALTORGANE
VALVES

Passend für Größe <i>Suitable for size</i>	Eingang <i>Inlet</i>	Ausgang <i>Outlet</i>	LxBxH [mm] <i>LxWxH [mm]</i>	Gewicht [kg] <i>Weight [kg]</i>	AWG Id-Nr. <i>AWG ID-No.</i>
B	G 2½" A	G ¼"	205x81x160	1,1	60438133
B+VSP	G 2½" A	G ¼"	205x81x160	1,2	62027833

- BSP
- Storz**
- BI
- DSP/AR
- NH
- GOST
- UNI
- BARCELONA
- SMS
- NOR

!

Andere Modelle und Anschlussarten auf Anfrage

Other types and connection systems on request



VOLLSTRAHLROHRE, PN16
FULL JET BRANCHPIPES, PN16

Dieses Stahlrohr dient ausschließlich zum Erzeugen eines Vollstrahls. Es zeichnet sich durch seine einfache, nicht störanfällige und gegen Schmutz unempfindliche Konstruktion ohne Absperrung aus.

To be used exclusively to generate a full jet. Simple, robust construction, not sensitive to dirt, without shut-off.

VOLLSTRAHLROHRE OHNE ABSPERRUNG
FULL JET BRANCHPIPES WITHOUT SHUT-OFF



EINGANG: STORZ
INLET: STORZ

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	Durchfluss / 6 bar [l/min] Flow rate / 6 bar [l/min]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
25-D	6	4	25	220x55x55	0,2	40267533 ¹⁾
52-C	12	9	130	375x98x98	0,7	30181233 ¹⁾
75-B	22	16	400	450x126x126	1,4	30099033

ID 30181233

1) Rohrstück, Düse und Mundstück aus kältebeständigem, schlagfestem Polyamid. / Pipe, nozzle and tip made in cold and impact resistant polyamide.

- Storz
- BSP
- MULTILUG
- BI/BSRT
- DSP/AR & GUI
- NH
- GOST
- UNI
- BARCELONA
- FIN
- NOR
- SMS

! **Andere Modelle und Anschlussarten auf Anfrage**

Other types and connection systems on request



SONDERSTRAHLROHRE SPECIAL APPLICATION NOZZLES

Strahlrohre für besondere Einsatzzwecke.

Nozzles for special applications.

FIRE-EX STRAHLROHR UND KARTUSCHENHALTER

FIRE-EX NOZZLE AND CARTRIDGE ADAPTER

Strahlrohr mit eingebauter Seifenpatrone in nachfüllbarer Kartusche. Die in der Kartusche enthaltenen Netzmittel lösen sich beim Durchfluss von Wasser und brechen dessen Oberflächenspannung. Dies erleichtert das Eindringen des Wassers in poröse bis schwer wasserdurchlässige Stoffe, wie Textilien, Schaumstoffe, Styropor, Holz, Heu, Natur- und Kunststofffasern. Außerdem erschwert der entstehende Schaumfilm die Sauerstoffzufuhr. Die Nutzbarkeit der verfügbaren Wassermenge ist deshalb erheblich höher. Das Netzmittel hat auch eine reinigende Wirkung. Fire-Ex hat sich deshalb beim Lösen von Restölen bei Maschinen, Fahrzeugen und Fahrbahnen bewährt. Die löslichen Feststoffe werden mit 0,02 % gemischt und sind gem. EG-Richtlinien nicht umweltbelastend.

Branchpipe with built-in soap cartridge in a refill case. The wetting agents contained in the case dissolve when water passes through and break its surface tension. This facilitates the penetration of the water into porous to low-permeability substances, such as textiles, foam materials, styropor, wood, hay, natural or synthetic fibres. Apart from that the foam film created impedes the ingress of oxygen. The effectiveness of the available amount of water is therefore much greater. The wetting agent also has a cleaning effect. Fire-Ex has therefore proved successful for dissolving residual oils from machines, vehicles and traffic surfaces. The soluble solids are mixed with 0,02 % and are non-polluting in accordance with EC recommendations.



ID 60465533

FIRE-EX STRAHLROHR

FIRE-EX NOZZLE

Eingang Inlet	Zumischrate [%] Admixing rate [%]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
52-C	0,02	750x100x290	5,2	60465533

FIRE-EX KARTUSCHENHALTER

FIRE-EX CARTRIDGE ADAPTER

Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Zumischrate [%] Admixing rate [%]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
52-C	52-C	0,02	435x100x100	3,4	20212433

ZUBEHÖR

ACCESSORIES



ID 60465699

NETZMITTEL

WETTING AGENT

Stück/Packung Pieces/bag	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
6	270x220x115	5,0	60465699

LÖSCHLANZEN EXTINGUISHING LANCES

Zur Bekämpfung von Bränden auf Müll- und Kohlehalden, Heu- und Strohhaufen, Getreidesilos und schwer zugänglichem Stapelgut. Gezieltes und wirkungsvolles Heranführen des Löschwassers an die in der Tiefe schwelenden Brandnester. Wasserdurchfluss bei freiem Austritt: 540 l/min bei 5 bar und 680 l/min bei 8 bar.

For firefighting in rubbish and coal dumps, in stacks of hay and straw, in grain silos and stacked goods which are hard to reach. The lances allow effective direction of water to the centres of fires located at lower levels. Flow rate at free outlet: 540 l/min at 5 bar and 680 l/min at 8 bar.

EINGANG: BSP-AUSSENGEWINDE INLET: BSP MALE THREAD

Eingang Inlet	Durchfluss / 5 bar [l/min] Flow rate / 5 bar [l/min]	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
G 2" A	540	680	1575x170x140	6,6	60159533



ID 30132633

EINGANG: STORZ INLET: STORZ

Eingang Inlet	Durchfluss / 5 bar [l/min] Flow rate / 5 bar [l/min]	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
52-C	540	680	1600x170x140	6,9	30132633

SPRÜHSTRAHLROHRE HD BERGBAU, PN40 SPRAY BRANCHPIPER FOR MINING HD, PN40

Für Absperrung und Sprühstrahl. Zur Verwendung unter Tage für Bekämpfung von Flüssigkeitsbränden, insbesondere bei Hydraulikflüssigkeiten auf Mineralölbasis und Bränden an glutbildenden Stoffen wie Kohlen-Klein-Glimmbränden.

For shut-off and spray. For use underground for extinguishing burning liquids, particularly mineral-based hydraulic fluids and fires of materials which tend to glow, such as small smouldering coal fires.

EINGANG: STORZ INLET: STORZ

Eingang Inlet	Ø Düse [mm] Ø nozzle [mm]	Ø Mundstück [mm] Ø tip [mm]	Hochdruck High pressure	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
25-D	7	5	✓	285x55x110	1,5	30238793
52-C	12	7	✓	425x96x165	3,4	30237593



ID 30238793



ID 30237593

ZERSTÄUBERSTRAHLROHRE MIT DRALLDÜSEN WATER SPRAY NOZZLE WITH TWIST NOZZLES

Guter Löscheffekt und starke Kühlwirkung durch intensive Wasserzerstäubung. Besonders geeignet zur Bekämpfung von brennenden Flüssigkeiten wie Öle und Lacke. Einsetzbar in Nieder- und Hochspannungsanlagen. Sprühkegel 150°.

Good extinguishing efficiency and strong cooling effect through intensive water atomization. Particularly suitable for extinguishing burning liquids such as oils and paints. Suitable for use in low- and high voltage installations. Spray angle 150°.

Wasserdurchfluss 300 l/min bei 5 bar und 400 l/min bei 8 bar.

Water flow rate 300 l/min at 5 bar and 400 l/min at 8 bar.

Mittlere Wurfweite 9 m bei 5 bar und 11 m bei 8 bar.

Average throw distance at 9 m at 5 bar and 11 m at 8 bar.



ID 60373533

EINGANG: BSP-AUSSENGEWINDE INLET: BSP MALE THREAD

Eingang Inlet	Durchfluss / 5 bar [l/min] Flow rate / 5 bar [l/min]	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
G 2" A	300	400	415x225x225	2,7	60338733 ¹⁾
G 2" A	300	400	1215x225x428	5,3	60373533 ²⁾



ID 60141233

EINGANG: STORZ INLET: STORZ

Eingang Inlet	Durchfluss / 5 bar [l/min] Flow rate / 5 bar [l/min]	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
52-C	300	400	440x225x225	2,9	60141233 ¹⁾
52-C	300	400	1215x225x428	5,5	60021833 ²⁾

1) Kurze, gerade Ausführung. / Short version, straight.

2) Lange, gewinkelte Ausführung. / Long version, angle-type.

- Storz
- **BSP**
- MULTILUG
- BI/BSRT
- DSP/AR & GUI
- NH
- GOST
- UNI
- BARCELONA
- FIN
- NOR
- SMS

! Andere Modelle und Anschlussarten auf Anfrage
Other types and connection systems on request



DÜSEN NOZZLES

Die Mehrzweckdüsen MZ sowie die AWG-Automatik-Düsen sind auch mit Schaummitteln einsetzbar. Die angegebenen Ziffern bei den MZ-Düsen geben die max. Durchflussleistung bei 8 bar an.

The multipurpose nozzles MZ and the AWG automatic nozzles are applicable with foam liquids. The listed figures at the MZ nozzles indicate the max. flow rates at 8 bar.



MEHRZWECKDÜSEN JET-SPRAY NOZZLE (MZ)

Bei Mehrzweckdüsen wird der Löschmittelstrom am Düsenauslass durch einen Parallelteller umgelenkt und tritt aus einem ringförmigen Spalt aus. Der dabei entstehende Hohlstrahl wird an der sogenannten Strahlformhülse nochmals umgelenkt und zu einem kompakten Strahl gebündelt. Der Strahl lässt sich aber durch Zurückziehen der Stahlformhülse stufenlos in seinem Öffnungswinkel bis hin zum kegelförmigen Sprühstrahl (0°-120°) verstellen. Ein solcher Sprühstrahl kann viel Energie aufnehmen und Wärmestrahlung gut abschirmen. Die feinen Tropfen des Sprühstrahls sind außerdem hervorragend geeignet, um Schadstoffe aus der Luft auszuwaschen. MZ-Düsen eignen sich neben dem Betrieb mit Wasser auch dazu, Schaummittel ohne zusätzliche Hilfsmittel bis 7-fach zu verschäumen. Soweit nicht anders vermerkt, ist der zulässige Betriebsdruck PN16.

MZ nozzles (multi-purpose nozzles) are equipped with a baffle which deflects the flow of extinguishing agent at the nozzle outlet so that it comes out through a ring-shaped slit. The resultant full jet is then deflected again at the so-called jet forming sleeve to be bundled into a compact jet. It has a shorter range than a full jet. However, by pulling back the jet forming sleeve it is possible to continuously adjust the opening angle of the jet up to a conical spray. A spray jet of this kind can absorb large amounts of energy and heat radiation. Moreover, the fine drops which make up the spray are also ideally suited for washing noxious substances out of the air. MZ nozzles with foam attachment can be deployed with all types of foam agents and provide foaming results which are comparable to those achieved with low expansion foam pipes. Except as noted otherwise the admissible working pressure is PN16.

3



ID 30010140



ID 30011140

EINGANG: BSP-INNENGWINDE INLET: BSP FEMALE THREAD

Nenngröße Nominal size	Eingang Inlet	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	Wurfweite / 8 bar [m] Throw distance / 8 bar [m]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
MZ 500-1200	G 2"	500-1200	35-43	185x122x122	2,3	30038940 ¹⁾
MZ 500-1200	G 2½"	500-1200	35-43	185x122x122	1,9	30038440 ¹⁾
MZ 600-2000	G 2½"	600-2000	37-52	185x122x122	2,0	30035140 ²⁾
MZ 1200	G 2"	1200	50	185x122x122	2,1	30323140 ³⁾
MZ 1600	G 2"	1600	58	215x122x122	2,1	60468140 ³⁾
MZ 1600	G 2½"	1600	58	241x122x122	2,3	30317940 ³⁾
MZ 2000	G 2½"	2000	59	133x135x135	1,5	30010140
MZ 3000	G 2½"	3000	63	227x135x135	2,9	30011140 ⁴⁾

1) Durchflussmenge kontinuierlich einstellbar 500-1200 l/min - Raster: 100-Liter-weise, ohne Absperrung. / Flow section continuous adjustable 500-1200 l/min - 100 liter steps, no shut-off.

2) Durchflussmenge kontinuierlich einstellbar 600-2000 l/min - Raster: 200-Liter-weise, ohne Absperrung. / Flow section continuous adjustable 600-2000 l/min - 200 liter steps, no shut-off.

3) Durchflussmenge bei Hohl- und Sprühstrahl gleich, bei MZ 1200 und MZ 1600 zusätzlich Spülposition einstellbar, ohne Absperrung. / Equal flow rate at jet and spray MZ 1200 and MZ 1600 with an additional flush position, no shut-off.

4) Durchflussmenge kontinuierlich einstellbar 0-3000 l/min - Raster: 200-Liter-weise. Nicht als Absperrorgan geeignet. / Flow section continuous adjustable 0-3000 l/min - 200 liter steps. Not to be used as shut-off device.

SPRÜHDÜSEN
SPRAY NOZZLES

Bei Sprühdüsen kann stufenlos umgeschaltet werden zwischen Vollstrahl, Sprühstrahl und Absperrung. Die Durchflussmenge im Vollstrahlmodus liegt bei 65 l/min, im Sprühstrahlmodus bei 165 l/min. Der Sprühwinkel kann von 0°-180° im Einsatz eingestellt werden. Soweit nicht anders vermerkt ist der zulässige Betriebsdruck PN16.

Infinitely variable jet, spray, water curtain and shut-off. Flow rate at 6 bar is 65 l/min for full jet and 165 l/min for spray jet. The angle can be selected in use between 0°-180°. Except as noted otherwise the admissible working pressure is PN16.

Throw distance full jet: 18 m.

Wurfweite im Vollstrahlmodus: 18 m.



EINGANG: BSP-INNENGEWINDE
INLET: BSP FEMALE THREAD

Nenngröße Nominal size	Eingang Inlet	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
1"	G 1"	71x72x72	0,5	40266593

AUTOMATIKDÜSE MZ 1500
AUTOMATIC NOZZLE MZ 1500

Bei Automatikdüsen wird der Düsendurchmesser abhängig von Betriebsdruck und Löschmittelmenge geregelt. Die Automatikdüse verfügt über keine Absperrfunktion. Der Sprühwinkel kann von 0°-100° im Einsatz eingestellt werden. Soweit nicht anders vermerkt, ist der zulässige Betriebsdruck PN16.

The nozzle diameter is automatically regulated, depending on working pressure and amount of extinguishing agent. The automatic nozzle does not have a shut-off. The spray jet angle can be selected in use between 0°-100°. Except as noted otherwise the admissible working pressure is PN16.

Throw distance full jet: 53 m.

Wurfweite im Vollstrahlmodus: 53 m.



EINGANG: BSP-INNENGEWINDE
INLET: BSP FEMALE THREAD

Nenngröße Nominal size	Eingang Inlet	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
MZ 1500	G 2"	1500	250x115x115	1,9	20185535



- Storz
- BSP
- MULTILUG
- BI/BSRT
- DSP/AR & GUI
- NH
- GOST
- UNI
- BARCELONA
- FIN
- NOR
- SMS

! Andere Modelle und Anschlussarten auf Anfrage
Other types and connection systems on request



WASSERSCHILDE WATER SHIELDS

Zur Errichtung großer Wasserschleier oder einer Wasserwand, zum Schutz gegen Gase, Rauch und zur Kühlung von Objekten. Die Armatur ist stand-sicher und muss im Einsatz nicht beaufsichtigt werden. Aneinandergereiht lassen sich breite Sperren aufbauen.

To build up large water veils or a water wall, to protect against gases, smoke, to cool objects. In use the unit is firmly pressed to the ground by water pressure and is therefore working without manpower. Several units can be linked up for wide water screen.

WASSERSCHILDE WATER SHIELDS

EINGANG: BSP-AUSSENGEWINDE INLET: BSP MALE THREAD

Eingang Inlet	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	Wurfbreite bei 8 bar [m] Throw width [m]	Wurfhöhe bei 8 bar [m] Throw height [m]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
G 2" A	500	24	7	215x210x125	0,8	60794133
G 2" A	800	27	9	215x210x120	0,8	60336633
G 2" A	1400	31	10	215x260x135	1,1	60343333



ID 30368033

EINGANG: STORZ INLET: STORZ

Eingang Inlet	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	Wurfbreite bei 8 bar [m] Throw width [m]	Wurfhöhe bei 8 bar [m] Throw height [m]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
52-C	500	24	7	240x210x125	1,1	60794233
52-C	800	27	9	240x210x120	1,1	30365233
65	800	27	9	240x210x120	1,1	60393233
65	1400	31	10	240x260x135	1,5	60393033
75-B	1400	31	10	240x260x135	1,5	30368033

EINGANG: BI MALE INLET: BI MALE

Eingang Inlet	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	Wurfbreite bei 8 bar [m] Throw width [m]	Wurfhöhe bei 8 bar [m] Throw height [m]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
2½" m	800	27	9	250x210x125	1,0	60336733
2½" m	1400	31	10	250x260x135	1,2	60415233

EINGANG: DSP OHNE VERRIEGELUNG INLET: DSP WITHOUT LOCKING

Eingang Inlet	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	Wurfbreite bei 8 bar [m] Throw width [m]	Wurfhöhe bei 8 bar [m] Throw height [m]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
40	800	27	9	263x210x125	1,1	60481633
65	1400	31	10	252x260x135	1,5	60670833

EINGANG: BARCELONA INLET: BARCELONA

Eingang Inlet	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	Wurfbreite bei 8 bar [m] Throw width [m]	Wurfhöhe bei 8 bar [m] Throw height [m]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
45	800	27	9	268x210x125	1,1	60630333
70	800	27	9	248x210x125	1,0	60635533
70	1400	31	10	248x260x135	1,3	60635633